

國立臺灣師範大學學生赴國外修習 返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：

2022/8/9

| | |
|--|------------------------|
| 英文姓名(姓, 名): HSU, PAI-LI | 臺師大就讀科系所、年級: 東亞系4年級 |
| 修習國家: 日本 | |
| 修習校名: 立命館 | |
| 修習學院: Study in Kyoto Program (SKP) | |
| 修習科系: IJL | |
| 赴外學期別: <input checked="" type="checkbox"/> 110 學年 (民國年) <input type="checkbox"/> 上學期 <input checked="" type="checkbox"/> 下學期 <input type="checkbox"/> 一學年 | |
| 修習期間: 2022 年 4 月 ~ 2022 年 7 月 | |

二、修習課程名稱

| 修習課程名稱 | 任課教授 | 學分數 | 學季/學期 |
|---------------------|------------------------|-----|-------|
| 日本語VI (聴解口頭) (Z) | 楠田 瑛子 | 2 | 春 |
| 日本語VI (総合) (Z) | 菅 智穂 田山 博子 久次 優子 | 3 | 春 |
| 日本語VI (キャリア日本語) (Z) | 南井 美香 | 1 | 春 |
| 日本語VI (ライティング) (Z) | 澁谷 きみ子 | 1 | 春 |
| 相互文化テーマ演習(Z) | 林 雅子 | 2 | 春 |
| | | | |
| | | | |

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

● 前言

這學期很有幸的能夠入境日本進行留學交換。學期開始前一個月收到日本再次開放留學生入境，一個月內要完成各式各樣的手續著實費力。我雖然是第一次出國，但據說因為疫情的關係出國的手續複雜許多。對於日文英文都普普的我來說，出國前的手續以及有問題需要寫信聯絡，都是一大挑戰。但是克復了這些，一切都是值得的。

● 伙食+開銷

日本的外食普遍來說不便宜，一餐大約落在700~900日幣左右。即便是趕上日圓貶值的時期，外食的開銷依舊不容小視。因此可以的話盡量買食材回宿舍料理，可以節省不少資金。尤其是日本的超市在晚上過了固定的時間都會進行限時特價。除此之外即期品通常會比原價便宜2~3成，可以趁機買到許多品質不錯的食材。另外，日本所有消費都會加10%的消費稅，因此買東西之前要記得是否有標記「税込」的字樣，若沒有價錢則要另計。至於在學校會有學餐，利用在學期開始前辦理好的「生協」卡，在學餐都可以很便宜的解決一餐。注意，若是未持有卡片，則價錢另計。因此可以的話都會建議大家要加入生協(類似於學生會之類的團體)。學校的食堂早上9點以前會提供100日圓的日式早餐，非常划算。但因為時間太早，我一次都沒有去吃過。另外，入學前學校方面會問你要不要申請 JASSO 的獎學金，給他勾下去就對了。基本上只要學期初和學期末填寫問卷，每個月去立命館國際事務處簽名，每個月就會獲得8萬日幣的獎學金。再來入境時海關人員會問你要不要申請打工許可，就看個人意願。沒有什麼特別的手續，勾了就可以打工。但基本上半年要找打工加學業加旅遊，恐怕會很吃緊。

● 住宿

立命館提供給外國人的宿舍總共有3間，都是單人房。分別是大將軍、常盤、宇多野。這學期因緣際會之下三間宿舍我都有去過。大將軍設備最新，離學校最近，走路10分鐘左右就可以到學校，價格也最貴。常盤距離學校中間，上下課通勤約20-30分鐘，走路5分鐘就有超市和便利商店，非常方便。宇多野周邊比較安靜，便利商店和超市離得比較遠會有點辛苦，交通方式大部分是坐巴士，但是房間品質也不差。我這學期住的是常盤，如果可以我推薦各位首選常盤。理由是在常盤會比較像是一個大家庭，人情味濃厚的宿舍。閒來無事大部

分的人都會聚集在公共空間，是一個非常好和其他室友交流的機會，閒來無事群組也會有結伴出遊的通知。在這半年不管是早上還是晚上都不會感到無聊或孤單，也在這間宿舍結交了很多好朋友。宿舍都會配有一些日本同學擔當的 Room Manager，來日本之後大大小小的事情有問題都可以請教他們，日文英文都沒有問題，人也非常友善，來日本之後的手續也會由他們帶著新入生去辦，不用太擔心。

● 學校生活

學期開始前會有線上入學測試，檢定學生的日文能力進行分班，沒有口說和寫作。共1~8級，來日本之前通過 N2考試的我被分到6級，給大家做參考。7級開始可以自由選擇立命館大學的其他課程，否則基本上都會是立命館安排的日文課程。據說因為許久未開放國門，這次6級總共有13位，聽說相比之前多出2倍。6級聽說是課業最繁重一級，不過對於一心想增進日語能力的我來說倒是還好。

課程上完會明顯感到與感提升，從一開始不太敢說，到後面變成有意見也不會吝嗇發表自己的想法。相互文化的課程是日語程度達 LV6以上可以選擇參加或不參加的課程，內容是與日本同學針對不同議題提出解決辦法，是很好練習自己的口說與聽力的機會。除此之外也有開設給外國人的日本文化課程，這學期是「插花、三味弦、書法」不過需要另外付費，可以自己斟酌一下。學校也設有 BBP，是一個想和外國人交流的日本同學以及外國同學進行互動的組織，有空多去晃晃，可以更容易認識新朋友。雖然只有一學期，也推薦大家多參加社團。競技類的會比較困難，仍有一些休閒性質的社團可以加入，我選擇了壘球(非競技)，課餘時間也過得非常充實。

● 交通手段

基本上東京不管是地鐵或是巴士，收費基本為一趟220日幣，光是往返一趟就是一筆不小的開銷。常盤宿舍前往學校可以透過「嵐電」搭乘，嵐電有提供定期券，建議一定要購買，一學期下來會比較划算。自行車前往學校也是一種選擇，但基本上自行車申辦手續較為複雜，且若是下雨天會比較麻煩。要前往其他地方觀光大多數也不是自行車能夠到達的。

● 心得

雖說許久未開放留學生入境，入境手續也很複雜，但是克服了這些之後，完全不會後悔當初所做的決定。不論是見到在台灣認識的日本朋友、和宿舍的

室友結伴出行，抑或是和同班同學在校園裡暢談各自的人生規劃，在這裡不僅僅是日本的風俗民情，更結交了來自世界各地、不同國家的好朋友。透過這次的交換也明白了世界之大，以及自己的渺小。如果大家有機會來國外留學，京都的立命館大學絕對會是不二的選擇。

四、照片（如有，請提供）



京都清水寺



京都河原町 因疫情睽違三年所舉辦的祇園祭



嵐山 體驗和服



伏見稻荷大社 見到傳說中的千本鳥居



立命館大學園區 剛開學時趕上櫻花滿開



常盤宿舍的公共空間 絕大部分與室友們的回憶都在這裡

五、影音檔（如有，請提供連結）

六、其他